

honourable senators do not intend to debate the motion that the Deputy Leader of the Opposition has put forward.

**Hon. Royce Frith (Leader of the Government):** We do not know that yet.

**Senator Murray:** Senator Gigantès has moved the adjournment of the debate. There is no debate on that. It is a 60-minute bell. My suggestion would be that we have Royal Assent at 12.30 p.m. and then start counting the 60 minutes after that, or we can interrupt the bell for Royal Assent. I do not think the bell can ring during Royal Assent. I will consult the rules in a few minutes, but I do not think we can have the bell ringing.

I invite honourable senators to look at rule 136(6) which states:

When a message has fixed a time, pursuant to section (2) above, and a standing vote is requested for a time which would otherwise be taken at the same time as the arrival of the Personage—

That is the deputy to His Excellency—

—outlined in the message received in accordance with section (2) above, such standing vote shall stand deferred, if applicable, until immediately after the departure of the Personage in question.

**Senator Molgat:** Honourable senators, we did not create this situation. The government has only itself to blame for what has occurred because of the unreasonable position taken.

However, I have no objection to the proposal made by the Leader of the Government that we adjourn now at pleasure to await the arrival of the deputy to His Excellency, and then have the time start ticking on the vote when we conclude the Royal Assent ceremony. That would be acceptable.

**Senator Frith:** Honourable senators, I think we should show that courtesy to the deputy of the Governor General, in spite of the fact that the Deputy Leader of the Opposition and all my colleagues on the other side did not display similar courtesy. Let the record note that the Leader of the Government considers it a joke that his side did not give me the courtesy of adjourning the debate on a bill that had not yet been back in this chamber for even an hour. That is the courtesy we were shown.

However, in courtesy to the Governor General, we should make an arrangement that will suit the deputy of the Governor General.

**The Hon. the Speaker pro tempore:** Is it your pleasure, honourable senators, to adjourn during pleasure until the arrival of the deputy to His Excellency the Governor General?

**Senator Molgat:** Yes, with the understanding that the time for the vote, which will be an hour, will begin at the conclusion of Royal Assent.

**Senator Frith:** If there is to be a vote. Once adjourned we are suspending the debate until the deputy to the Governor General leaves and then we will be back to where we are at now with a motion to amend the bill.

[Senator Murray.]

The Senate adjourned during pleasure.

● (1110)

## ROYAL ASSENT

The Honourable William Stevenson, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne, and the House of Commons having been summoned, and being come with their Acting Speaker, the Honourable Deputy Governor General was pleased to give Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Tax (*Bill C-10, Chapter 42, 1991*)

An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof (*Bill C-30, Chapter 43, 1991*)

An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (*Bill C-39, Chapter 44, 1991*)

An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters (*Bill C-4, Chapter 45, 1991*)

An Act respecting banks and banking (*Bill C-19, Chapter 46, 1991*)

An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies (*Bill C-28, Chapter 47, 1991*)

An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters (*Bill C-34, Chapter 48, 1991*)

An Act to amend the Act of incorporation of Metropolitan General Insurance Company in order to authorize its continuance under the laws of the Province of Québec (*Bill S-6*)

The House of Commons withdrew.

The Honourable the Deputy of his Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

● (1120)

## BUSINESS OF THE SENATE

**Hon. John Lynch-Staunton (Deputy Leader of the Government):** Honourable senators, after discussion with our friends opposite, may I suggest that we suspend the sitting until 2 p.m?

**The Hon. the Speaker pro tempore:** Is it agreed, honourable senators?